



**IRIS**

**TOP MODELL**

**ITALFILE<sup>®</sup>**





Miért  
válassza az ITAFILE-t

Az **ITALFILE** a Vicenza megyében található Montecchio Maggiore-ben alapított vállalat, mely több mint 10 éve gyárt másolásra alkalmas távirányítókat és kapuautomatizáláshoz való pótalkatrészeket. Az évek során a vállalat megszilárdította pozícióját az olasz piacon és ma már jelen van a főbb európai országokban, az Egyesült Államokban és Ausztráliában is.

A tervezési folyamat során legfőbb célunk, hogy erős és tartós termékeket hozzunk létre. Ezentúl, a műanyag felületeken alkalmazott puha tapintású fólia tovább garantálja termékeink ütésállóságát. A kialakítás így egyszerre ergonomikus és esztétikus.

Az elektronikus áramkörök gyártása során folyamatos ellenőrzés zajlik a maximális megbízhatóság elérésének érdekében. A vevőinkkel való szoros kapcsolatnak és együttműködésnek is köszönhetően a szoftver időszakonként frissítésre kerül. Így a termék könnyen használható és a mindenkori igényeknek leginkább megfelelő marad.

Termékeink tervezése és fejlesztése teljes egészében a székhelyünkön valósul meg. A gyártás közvetlen közelünkben, székhelyunktől körülbelül 100 km-re történik annak érdekében, hogy a teljes gyártási folyamatot az ellenőrzésünk alatt tartsuk és így garantáljuk a magas minőséget. Így, az **ITALFILE** termékei megbecsült példái az **Olaszországban gyártott termékeknek**.





# IRIS

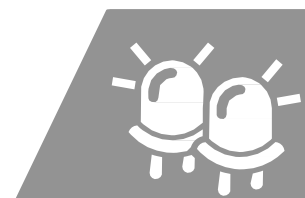
## UNIVERZÁLIS TÁVIRÁNYÍTÓ



Könnyű programozhatóság



Kettős LED



Vevőkészülék automatikus megjegyzése



Autóipari bevonat



Szabadalmaztatott kialakítás



Az **IRIS TOP** modellje önállóan képes lemásolni a legtöbb fix és ugrókódos távirányítót, a 20 és 40 MHz közötti frekvenciák kivételével. Az **IRIS TOP** a **PRIME TOP** két gombos változata, így kompatibilitásuk azonos.

AZ IRIS TOP TERMÉKKÓDJAI

LEÍRÁS	KÓD
FEKETE, SÁRGA GOMBBAL	IT02-2
FEKETE, SZÜRKE GOMBBAL	IT012-1
VÖRÖS, SZÜRKE GOMBBAL	IT1312-2
FEHÉR, TÜRKIZ GOMBBAL	IT1014-2
FEHÉR, LIME ZÖLD GOMBBAL	IT1015-2

OLASZORSZÁGBAN KÉSZÜLT

Fix és ugrókódokra érvényes <b>másolási eljárás</b>	7
AVIDSEN és V2 távirányítókra érvényes <b>másolási eljárás</b>	8
BENINCÀ távirányítókra érvényes <b>másolási eljárás</b>	9
BFT távirányítókra érvényes <b>másolási eljárás</b>	10
FAAC távirányítókra érvényes <b>másolási eljárás</b>	11
<b>IRIS-IRIS másolási eljárás</b> , amely az AVIDSEN - V2 programozású IRIS távirányítókra érvényes.	12
<b>IRIS-ről IRIS-re történő másolási eljárás</b> , amely a BFT - FAAC programozott IRIS távirányítókra érvényes minden üzemmódban SLH - GENIUS üzemmód AMIGO-GOLD-KILO	13
<b>DITEC es ENTREMATIC ugrókódú távirányítók másolási eljárása</b>	14
<b>V2-es ugrókódú távirányítók másolási eljárása</b>	15
<b>Másolási eljárás minden kulcshoz</b>	16
<b>Folyamatos átviteli eljárás</b>	17

## FIX ÉS UGRÓKÓDOKRA ÉRVÉNYES

- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre mindkét gombot és tartsa nyomva mindaddig, amíg a **PIROS** LED el nem kezd villogni.
- 2 Villogás közben nyomja meg a tárolni kívánt **IRIS** gombot és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 3 Miközben villog, helyezze el a két távirányítót az ábrán látható módon, és anélkül hogy az új távirányító gombját elengedné, nyomja meg **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓJÁNAK** azt a gombját, amit másolni szeretne.
- 4 Ha az **IRIS** LED világítása **ZÖLD** színűre vált, az azt jelenti, hogy az eredeti távirányító rögzített kódú, tehát azonnal működőképes lesz.  
Ha **PIROSRA** vált, akkor az eredeti távirányító ugrókódos, tehát a másolt modellől függően, az **AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS**, vagy a vevőegység kézi működtetése után fog működni.

**AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS**

*A másolást a vevő közelében kell elvégezni.*

- 1 Nyomja meg az **IRIS** programozott gombját, majd amikor a **PIROS** LED **ZÖLDEN** kezd villogni, engedje el a gombot.
- 2 Várja meg, amíg a LED abbahagyja a villogást, majd nyomja meg a gombot a helyes működés ellenőrzéséhez.





## MÁSOLÁSI ELJÁRÁS

### AVIDSEN és V2 távirányítókra érvényes



- 1 Az IRIS távirányítón nyomja meg egyszerre mindkét gombot és tartsa nyomva mindaddig, amíg a **PIROS** LED el nem kezd villogni.
- 2 Villogás közben nyomja meg a tárolni kívánt IRIS gombot és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 3 Miközben villog, helyezze el a két távirányítót az ábra szerint, majd nyomja meg és tartsa nyomva annak az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓNAK** a gombját, amelyet másolni kíván; amikor az IRIS LED kijelzője folyamatosan **PIROS** színűre vált, engedje el.
- 4 Amikor az IRIS újra villogni kezd, nyomja meg ismét ugyanazt a gombot az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓN**, amíg a **PIROS** LED az IRIS-en másodjára újra égni nem kezd, majd kikapcsol.

#### AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS V2-re programozva

A másolást a vevő közelében kell elvégezni.

- 1 Nyomja meg az IRIS programozott gombját, majd amikor a **PIROS** LED **ZÖLDEN** kezd villogni, engedje el a gombot.
- 2 Várja meg, amíg a LED abbahagyja a villogást, majd nyomja meg a gombot a helyes működés ellenőrzéséhez.

#### RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS AVIDSEN-re programozva

A memorizálást a rendszer vezérlőegységének kézi működtetésével kell elvégezni.

### AVIDSEN



## MÁSOLÁSI ELJÁRÁS

### BENINCÀ távirányítókra érvényes

Ez az eljárás megegyezik a **FIX ÉS UGRÓKÓDÚ KÉSZÜLÉKEKRE ÉRVÉNYES MÁSOLÁSI ELJÁRÁSSAL**.

Ha a LED az utolsó fázisban **ZÖLD** színűre vált, az azt jelenti, hogy a duplikáció nem fejezhető be. Amennyiben a LED **PIROSRA** vált, folytassa az eljárást a vevő közelében, aktiválva az **AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁST**

### BENINCÀ



## MÁSOLÁSI ELJÁRÁS

### BFT távirányítókra érvényes



- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre mindkét gombot és tartsa nyomva mindaddig, amíg a **PIROS** LED el nem kezd villogni.
- 2 Villogás közben nyomja meg a tárolni kívánt **IRIS** gombot és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 3 Miközben villog, helyezze el a két távirányítót az ábra szerint, majd nyomja meg és tartsa nyomva annak az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓNAK** a gombját, amelyet másolni kíván; amikor az IRIS LED kijelzője folyamatosan **PIROS** színűre vált, engedje el.
- 4 Az IRIS újra villogni kezd, majd nyomja meg egyszerre a **1. és 2. gombokat** az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓN** a jel továbbításához, és engedje el őket, amikor az IRIS **PIROS** LED-je másodszor is állandóan világítani kezd, majd kialszik.

#### AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS

A másolást a vevő közelében kell elvégezni.

- 1 Nyomja meg az **IRIS** programozott gombját, majd amikor a **PIROS** LED **ZÖLDEN** kezd villogni, engedje el a gombot.
- 2 Várja meg, amíg a LED abbahagyja a villogást, majd nyomja meg a gombot a helyes működés ellenőrzéséhez.

### BFT



## MÁSOLÁSI ELJÁRÁS

### FAAC távirányítókra érvényes

Az eljárást csak akkor szabad elvégezni, ha az eredeti távirányító mesterkulcs is egyben, azaz az egyik gomb megnyomásakor a LED kétszer villog. Ha a fény fixen világít, az eljárás nem hajtható végre.

- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre mindkét gombot és tartsa nyomva mindaddig, amíg a **PIROS** LED el nem kezd villogni.
- 2 Villogás közben nyomja meg a tárolni kívánt **IRIS** gombot és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 3 Miközben villog, helyezze el a két távirányítót az ábra szerint, majd nyomja meg és tartsa nyomva annak az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓNAK** a gombját, amelyet másolni kíván; amikor az **IRIS** LED kijelzője folyamatosan **PIROS** színűre vált, engedje el.
- 4 Amikor az **IRIS** villogni kezd, nyomja meg egyszerre az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓ** 1. és 2. gombját a jel továbbításához, és engedje el őket, amikor a LED villogni kezd.
- 5 Miközben a 2 távirányító LED-jei villognak, nyomja meg újra az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓ** gombját, amíg az **IRIS PIROS** LED-je másodszor is állandóan világít, majd kialszik.

#### AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS

A másolást a vevő közelében kell elvégezni.

- 1 Nyomja meg kétszer az **IRIS** programozott billentyűt; a második megnyomás azonnal működőképessé teszi a billentyűt.

### FAAC



### GENIUS



## MÁSOLÁSI ELJÁRÁS IRIS-ről IRIS-re

## MÁSOLÁSI ELJÁRÁS IRIS-ről IRIS-re

### Programozott IRIS távirányítókra érvényes

- AVIDSEN
- V2

### Programozott IRIS távirányítókra érvényes

- BFT
- Minden FAAC modell SLH
- GENIUS modell AMIGO-GOLD-KILO

**A**

Az új IRIS-t **A TÁVIRÁNYÍTÓNAK** fogjuk hívni, míg az eddig használt távirányítót, **B TÁVIRÁNYÍTÓNAK**.

- 1 Az **A TÁVIRÁNYÍTÓN** nyomja meg egyszerre mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED **PIROSAN** kezd villogni.
- 2 Villogás közben nyomja meg az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** programozni kívánt gombját, és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan kezd villogni.
- 3 Villogás közben, helyezze a két távirányítót az ábrán látható módon, és nyomja meg, majd tartsa nyomva, a **B TÁVIRÁNYÍTÓ** azon gombját, amelyet másolni szeretne; és amikor az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** LED-je folyamatosan **PIROSAN** világít, engedje el.
- 4 Amikor az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** gombja újra villogni kezd, nyomja meg majd tartsa nyomva a **B TÁVIRÁNYÍTÓN** ugyanazt a gombot, amíg az **A TÁVIRÁNYÍTÓ PIROS** LED-je másodszor is vissza nem kapcsol, majd kialszik.

**IRIS-re érvényes AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS V2-ről programozva**  
*A másolást a vevő közelében kell elvégezni.*

- 1 Nyomja meg az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** programozott gombját, majd amikor a **PIROS** LED elkezd **ZÖLDEN** villogni, engedje el.
- 2 Várja meg, amíg a LED abbahagyja a villogást, majd nyomja meg a gombot a helyes működés ellenőrzéséhez.

**IRIS-re érvényes RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS AVIDSEN-ről programozva**  
*A memorizálás a rendszer vezérlőegységén közvetlenül az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** programozott gombjának használatával történik.*

**B**

**A**

Az új IRIS-t **A TÁVIRÁNYÍTÓNAK** fogjuk hívni, míg az eddig használt távirányítót, **B TÁVIRÁNYÍTÓNAK**.

- 1 Az **A TÁVIRÁNYÍTÓN** nyomja meg egyszerre mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED **PIROSAN** kezd villogni.
- 2 Villogás közben nyomja meg az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** programozni kívánt gombját, és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan kezd villogni.
- 3 Villogás közben, helyezze a két távirányítót az ábrán látható módon, és nyomja meg, majd tartsa nyomva, a **B TÁVIRÁNYÍTÓ** azon gombját, amelyet másolni szeretne; és amikor az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** LED-je folyamatosan **PIROSAN** világít, engedje el.
- 4 Az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** villogni kezd, majd továbbítja a **B TÁVIRÁNYÍTÓ** jelét.  
A **B TÁVIRÁNYÍTÓ** jelét a két gomb egyidejű megnyomásával továbbítja, amíg a LED villogni nem kezd **PIROSAN**. Ezután nyomja meg egyszerre mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED ismétlődően két alkalommal, szakaszosan villog.
- 5 Miközben mind a két távirányító villog, nyomja meg újra a **B TÁVIRÁNYÍTÓ** gombját, amíg a **PIROS** LED az **A TÁVIRÁNYÍTÓN** másodszor is folyamatosan világít, majd kialszik.

**IRIS-re érvényes AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS BFT-ről programozva**  
*A másolást a vevő közelében kell elvégezni.*

- 1 Nyomja meg az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** programozott gombját, majd amikor a **PIROS** LED elkezd **ZÖLDEN** villogni, engedje el.
- 2 Várja meg, amíg a LED abbahagyja a villogást, majd nyomja meg a gombot a helyes működés ellenőrzéséhez.

**IRIS-re érvényes AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS FAAC-GENIUS-ről programozva**  
*A másolást a vevő közelében kell elvégezni.*

- 1 Nyomja meg kétszer az **A TÁVIRÁNYÍTÓ** programozott gombját; a második megnyomáskor a gomb azonnal működésbe lép.

**B**

Ugró kódú DITEC és ENTREMATI C  
TÁVIRÁNYÍTÓKRA érvényesV2-es ugró kódú  
TÁVIRÁNYÍTÓKRA érvényes

*Ez az eljárás lehetővé teszi, hogy lemásolja az eredeti távirányító kulcsát ugyanazzal a sorozatszámmal.*

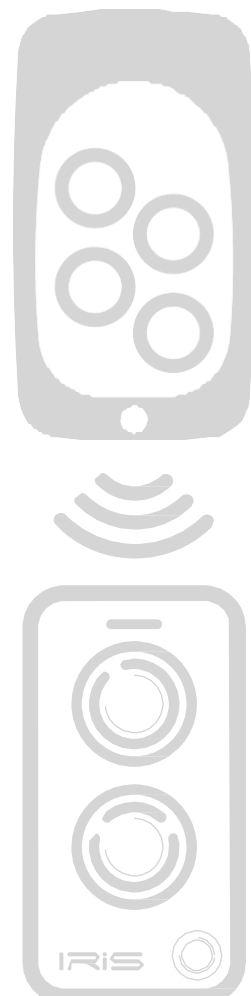
- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre a 2 gombot, amíg a LED **PIROSAN** villogni nem kezd.
- 2 Ezután nyomja meg újra mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED kétszer egymást követően, szaggatottan villog.
- 3 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 3 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 4 Villogás közben nyomja meg a tárolni kívánt **IRIS** gombot és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 5 Amíg villog, helyezze el a két távirányítót az ábrán látható módon, és nyomja meg a másolni kívánt **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓ** gombját; engedje el, amikor az **IRIS** LED-je **PIROSAN** világít, majd kialszik.

Az **IRIS** programozott kulcsa azonnal működőképes lesz.

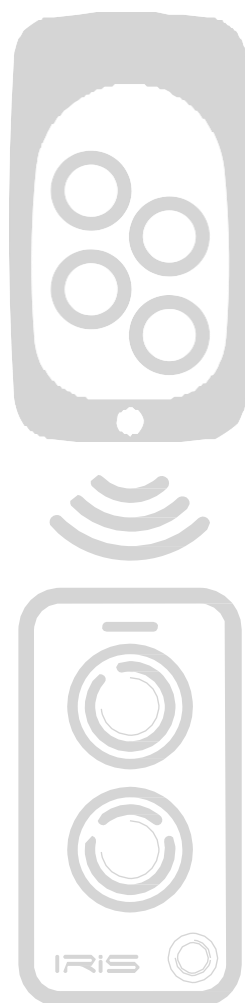
*Ez az eljárás lehetővé teszi, hogy lemásolja az eredeti távirányító kulcsát ugyanazzal a sorozatszámmal.*

- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre a 2 gombot, amíg a LED **PIROSAN** villogni nem kezd.
- 2 Ezután nyomja meg újra mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED kétszer egymást követően, szaggatottan villog.
- 3 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 3 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 4 Villogás közben nyomja meg a tárolni kívánt **IRIS** gombot és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 5 Miközben villog, helyezze el a két távirányítót az ábra szerint, majd nyomja meg és tartsa nyomva annak az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓNAK** a gombját, amelyet másolni kíván; amikor az **IRIS** LED kijelzője folyamatosan **PIROS** színűre vált, engedje el.
- 6 Amikor az **IRIS** újra villogni kezd, nyomja meg ismét ugyanazt a gombot az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓN**, amíg a **PIROS** LED az **IRIS-en** másodjára újra égni nem kezd, majd kikapcsol.

Az **IRIS** programozott gombja azonnal működőképes lesz.







Ez az eljárás lehetővé teszi az EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓ összes gombjának megkettőzését mindkét **IRIS** gombra. Csak a NICE modellekhez használható.

- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre a 2 gombot, amíg a LED **PIROSAN** villogni nem kezd.
- 2 Ezután nyomja meg újra mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED kétszer egymást követően, szaggatottan villog.
- 3 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 3 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 4 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 4 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 5 Amíg villog, nyomja meg az **IRIS** 1. gombját, és engedje el, amikor a **PIROS** LED gyorsan villogni kezd.
- 6 Amíg villog, helyezze el a két távirányítót az ábrán látható módon, és elengedés nélkül nyomja meg az **EREDETI TÁVIRÁNYÍTÓ** 1. gombját; majd engedje el, amikor az **IRIS** LED-je **PIROSAN** világít, majd kialszik.

### AUTOMATIKUS RÁDIÓVEVŐ ÁLTAL TÖRTÉNŐ MEMORIZÁLÁS

*A másolást a vevő közelében kell elvégezni.*

- 1 Nyomja meg az **IRIS** 1. gombját, amikor a **PIROS** LED **ZÖLDEN** kezd villogni, engedje fel a gombot.

Amint a villogás abbamarad, az összes **IRIS** gomb a rendszer összes aktív csatornáján működni fog.

*Ezt a funkciót a már működő gombon hajtható végre, és lehetővé teszi a jel továbbítását annak elengedéséig.*

- 1 Az **IRIS** távirányítón nyomja meg egyszerre a 2 gombot, amíg a LED **PIROSAN** villogni nem kezd.
- 2 Ezután nyomja meg újra mind a két gombot, és engedje el őket, amikor a LED kétszer egymást követően, szaggatottan villog.
- 3 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 3 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 4 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 4 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 5 Nyomja meg a 2 gombot, és engedje el őket, amikor a LED 5 alkalommal ismétlődően és szakaszosan villog.
- 6 Amíg villog, nyomja meg a választott **IRIS** gombot, és engedje el, amikor a LED **PIROSAN** világít majd kialszik.



# Jane®

- **JANE F modell**  
Ca 433.92 MHz-es fix kódú távirányítókkal kompatibilis
- **JANE V modell**  
Ca különböző frekvenciájú fix kódú távirányítókkal kompatibilis
- **JANE TOP01 és TOP02 modellek**  
Különböző frekvenciájú, fix és ugrókódú távirányítókkal kompatibilis
- **JANE R modell**  
Ugrókódú távirányító 433.92 MHz-es frekvenciával



# Jane®

- **Jane Q modell**  
Kompatibilis a fix kódú kvarc távirányítókkal



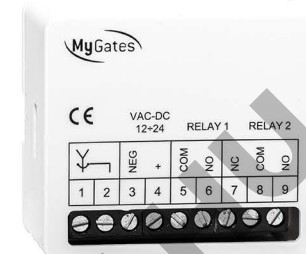
# PRIME

- **PRIME F modell**  
A 433,92 MHz-es fix kódú távirányítókkal kompatibilis  
**KOMPATIBILIS**



# PRIME

- **PRIME TOP modell**  
Különböző frekvenciájú fix és ugrókódú távirányítókkal kompatibilis



Univerzális vevőegység amely számos márka ugró - és fix kódos távirányítójának megtanulására képes külső vevő, 433,92 Mhz

Kódolás: ugró HCS és fix kód  
 Frekvencia: 433,92 Mhz  
 Csatornák száma: 2  
 Kezelt távirányítók: legtöbb márka ugró és fix kódja  
 Tápfeszültség: 12-24V ac/dc  
 Mono/bistabil üzemmód

Hamarosan...



# IRIS

- **IRIS 433-as modellel**  
A 433.92 MHz-es fix kódú távirányítókkal kompatibilis





versione 01/23



italfile.com

**ITALFILE**<sup>®</sup>

ITALFILE<sup>®</sup> Srl

Via Gualda, 11 • 36075 Montecchio Maggiore (VI) • Tel. +39 0444 371303 • info@italfile.it